

FI-Helsinki: architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 231/2012 30/11/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluvirasto

Postal address: PL 2100

Town: Helsingin kaupunki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Kansakoulukatu 3

For the attention of: Essi Leino

E-mail: essi.leino@hel.fi

Telephone: +358 31037070

Fax: +358 31037378

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.hel.fi/ksv>

Electronic access to information: <http://www.hel.fi/ksv>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Helsingin kaupunki

Kirjaamo Kaupunkisuunnitteluvirasto

Postal address: PL 10

Town: HELSINGIN KAUPUNKI

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Kaupungintalo, Pohjoisesplanadi 11-13, Helsinki 17

For the attention of: Kirjaamo

Telephone: +358 931013701

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

General public services

Other: Kaupunkisuunnittelu

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Helsingin linnoitusvyöhykkeen inventointiselvitys.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Helsinki.

NUTS code FI181 Uusimaa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Työssä tarkistetaan ja täydennetään olemassa olevaa selvitystä muinaismuistolailalla suojellusta Ensimmäisen maailmansodan aikaisesta maalinnoitusvyöhykkeestä.

Työllä haetaan kokonaiskuvaa vyöhykkeen säilyneistä osista ja niiden suhteesta kaupunkirakenteeseen nykytilanteessa. Selvityksen tulisi tuottaa aineksia käydä keskustelua linnoitusvyöhykkeen ja maankäytön kehittämistarpeiden yhteensovittamiseksi.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Hankinta ylittää hankintalain 15 §:n kynnysarvon.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ks. tarjouspyyntö.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Ks. tarjouspyyntö.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ks. tarjouspyyntö.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ks. tarjouspyyntö.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ks. tarjouspyyntö.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ks. tarjouspyyntö.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ks. tarjouspyyntö.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ks. tarjouspyyntö.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Hinta, ks. tarjouspyyntö.

2. Työsuoritukseen osallistuvien koulutus, ammattitaito ja aiempi kokemus vastaavista töistä edellä mainitut, vähimmäisvaatimukset ylittävin osin. Referenssien arvioinnissa painotetaan kokemusta vastaavista töistä ja referenssitöiden laaja-alaisuutta, ks. tarjouspyyntö.

3. Työohjelma, kokonaistuntimäärä ja työtuntimäärä/henkilö. Konsultin tulee tarjouksessaan esittää tarkennettu työohjelma aikatauluineen (kuten työvaiheiden jaksotus) sekä

henkilöresurssien käyttö ammattiryhmittäin. Työtuntimäärän arvioinnissa tilaaja arvostaa vertailussa ensisijalle ne tarjoukset, joissa työtunnit painottuvat referensseiltään tämän tehtävän kannalta parhaille henkilöille ja työtunnit jakautuvat asiantuntijoille parhaassa suhteessa työohjelman sisältöön ja laajuuteen. Ks. tarjouspyyntökirjeen sivut 2 - 4.

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HEL 2012-008510 T 02 08 02 00

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

9.1.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Ks. tarjouspyyntö.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.11.2012